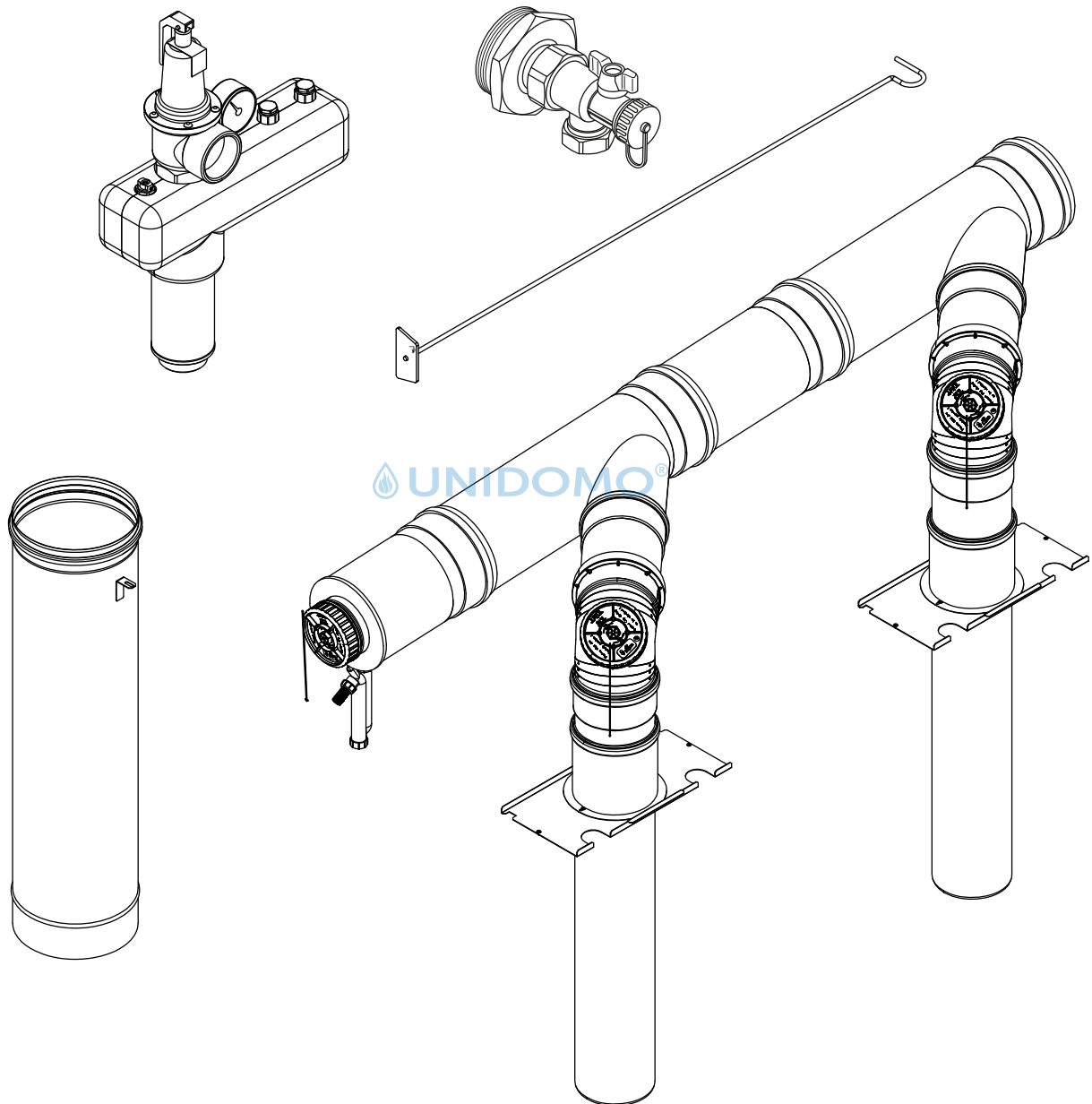


Zubehör CLA-1 75 - 500kW



6721904534.aa.RO



Ihr Online-Fachhändler für:

Buderus

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzelerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de



[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydami šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Instalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتثبيت/التجميع
يجب أن يتم التثبيت/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

75/100 kW 2" DN50 PN16	7 736 603 755	6
75/100 kW 2" DN50 PN6	7 736 604 098	6
AAS 1 1/4"	7 736 602 647	8
AAS 1"	7 736 602 648	8
AAS-2"	8 732 948 018	10
AP 16-1	7 736 602 758	12
AP 16-2	7 736 602 763	12
AP 6 1	7 736 602 667	12
AP 6-3	7 736 602 682	12
AP 16-3	7 736 602 764	14
AP 6-2	7 736 602 680	14
ASS-100	8 738 807 773	16
AZB-250/V	8 732 951 189	18
Air filter II	8 732 957 340	20
Air-Filter single 1	7 736 602 656	20
Air-Filter kit 1	7 736 602 654	22
BSS 25	7 736 602 644	24
BSS 32	7 736 602 645	24
DN110	8 709 497 0	26
DN110 / DN125	8 732 934 900	28
DN200	8 732 934 871	30
DN200 auf DN250	7 747 222 605	32
DN250	8 709 008 8	34
DN315	8 709 008 9	36
DN110 / DN125	8 732 934 808	38
Exhaust Collector DN110	7 736 602 689	38
DN200	8 732 934 805	40
Exhaust Collector DN200	7 736 602 693	40
Exhaust Collector DN250	7 736 606 278	42
DN 125	8 709 102 2	44
DN 160	8 709 102 4	44
DN 200	8 709 102 6	44
KAS DN110	8 709 102 0	44
KAS DN253/250	8 709 066 4	44
KSG600	8 732 948 102	46
Exhaust Collector DN160	7 736 602 691	48
Kaskade DN160	8 732 934 806	48
Kaskade DN160	8 732 934 849	50
HYA150	8 718 580 829	52
Hose set DN20 cascade	6 304 020 9	52
MM1143	8 732 952 571	52
Nr. 1611	8 718 580 830	52
RK16 65	7 736 602 678	52
RK16-50	7 736 602 665	52
Tube set DN20	7 747 007 644	52
MUK-DK DN110	8 732 934 850	54
MUK-DK DN160	8 732 933 760	54
MUK-DK DN200	8 732 934 082	54
PWT 2-1/2"	8 738 807 711	56
RW-CLA1	8 732 952 606	58
STB 106 - 4 °C	7 736 602 868	60
KSS R 1", 4 - 6 bar	7 736 602 646	62

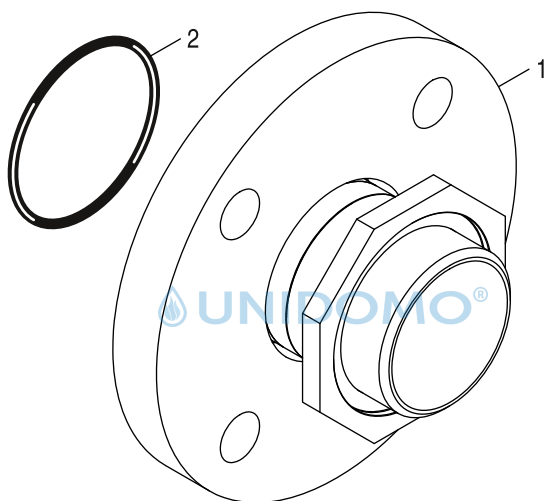
Sicherheits-Set 1 1/4" 4-6bar

8 732 908 163

62



Ersatzteilliste



6721903494.ab.RO

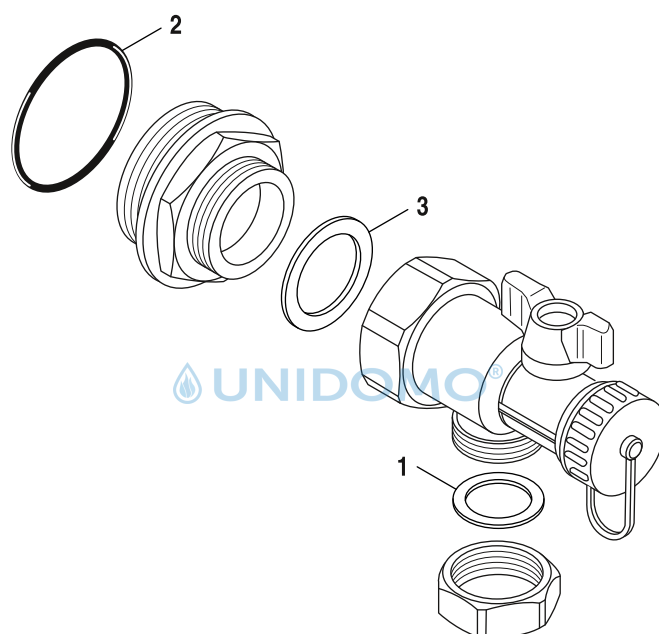
75/100 kW 2" DN50 PN16

7736603755

75/100 kW 2" DN50 PN6

7736604098

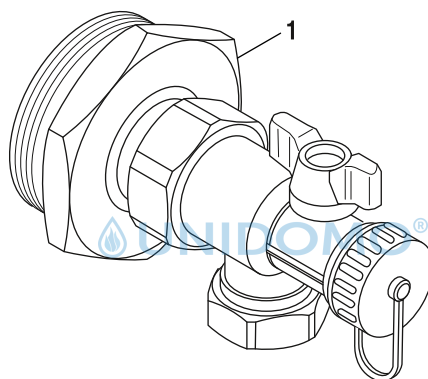
Ersatzteilliste



6721904960.aa.RO

AAS 1 1/4"	7736602647
AAS 1"	7736602648

Ersatzteilliste



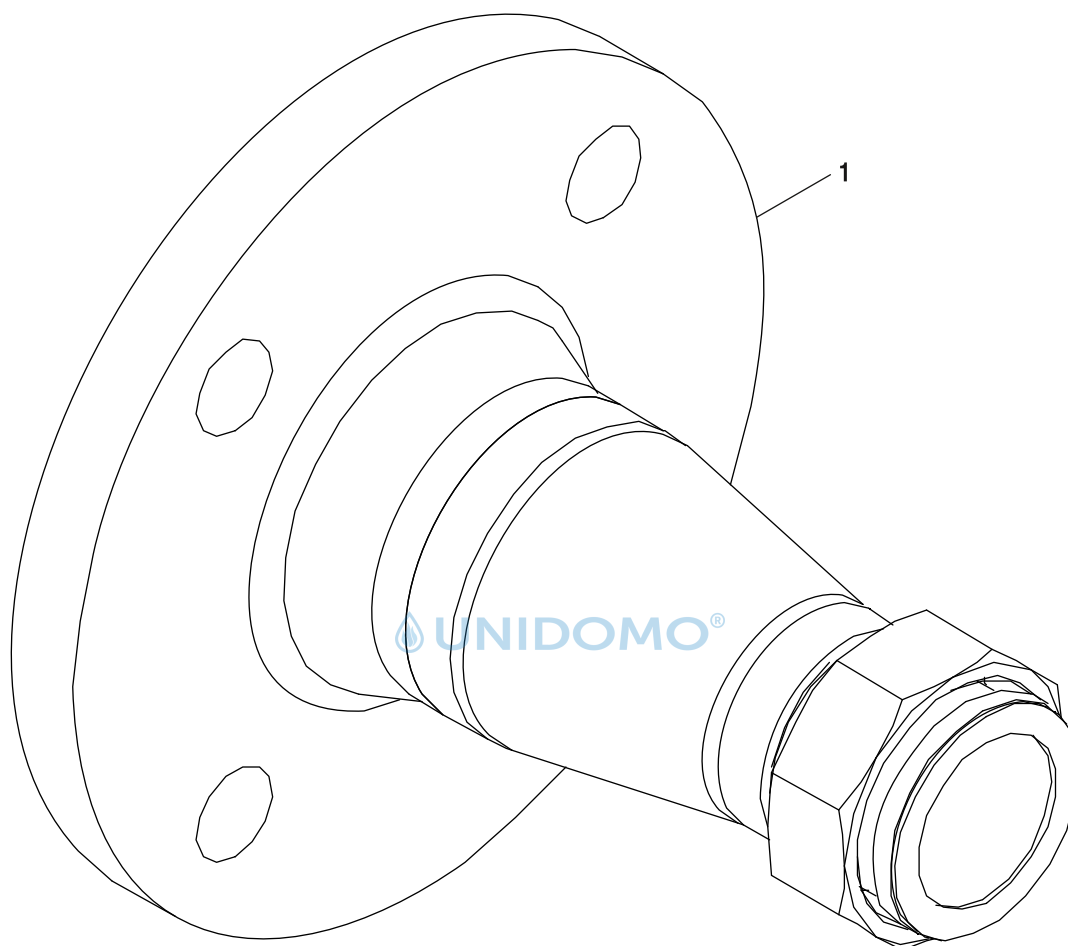
6721904536.aa.RO

AAS-2"

8732948018

[illegible]

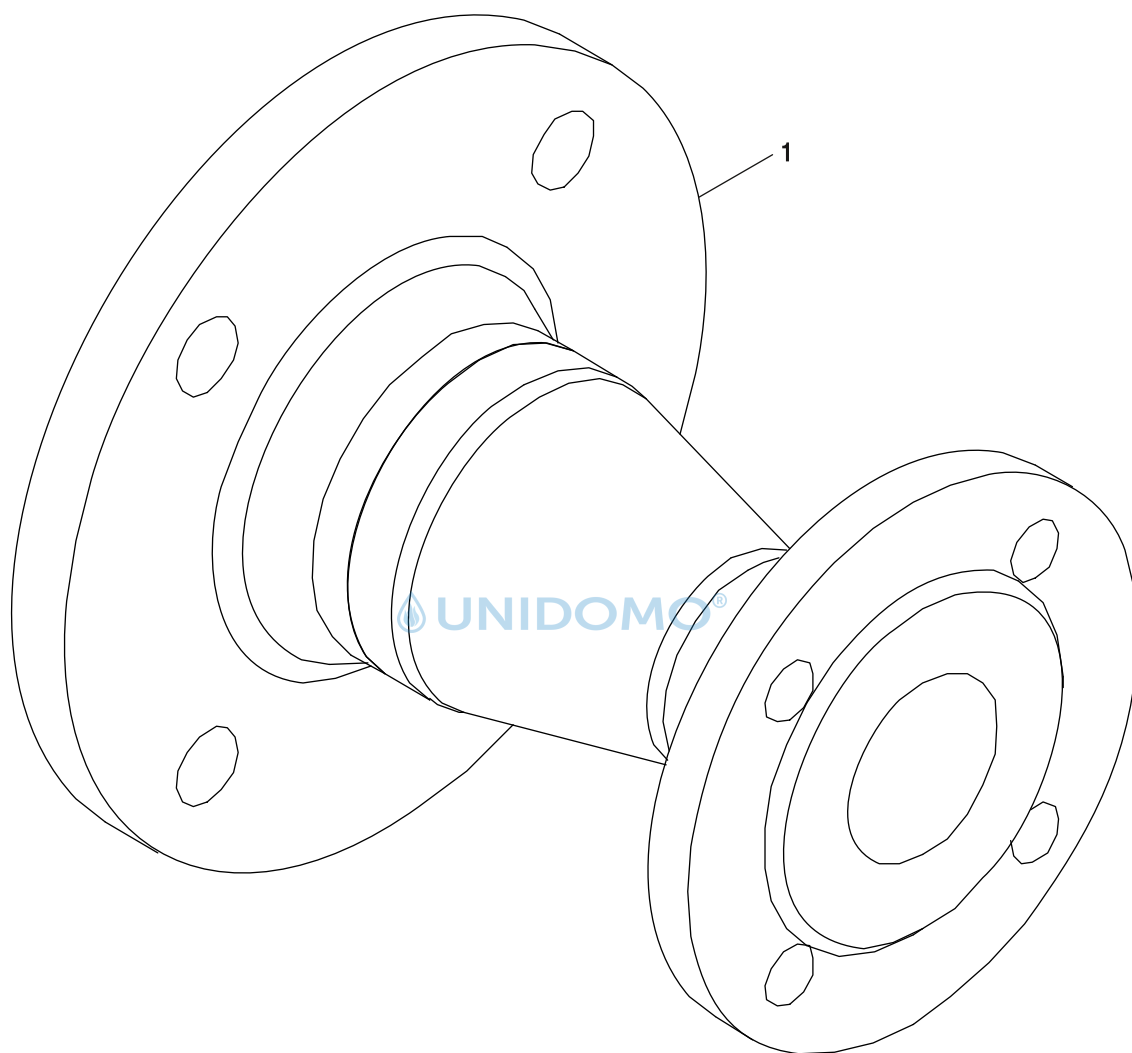
Ersatzteilliste



6721905321.aa.RO

AP 16-1	7736602758
AP 16-2	7736602763
AP 6 1	7736602667
AP 6-3	7736602682

[illegible]



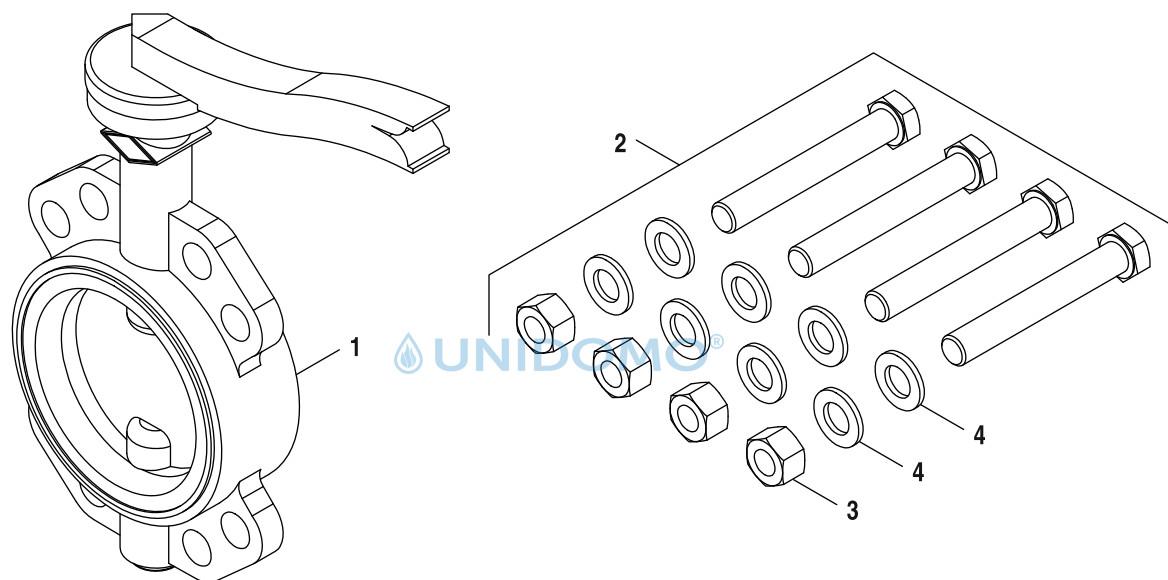
6721905322.aa.RO

AP 16-3	7736602764
AP 6-2	7736602680

[illegible]

AP 16-3	7736602764
AP 6-2	7736602680

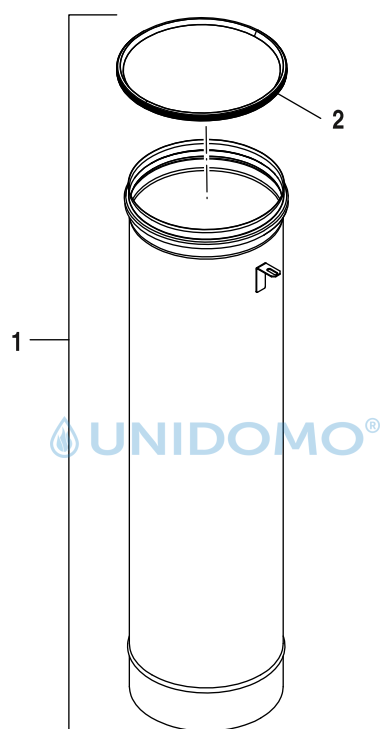
Ersatzteilliste



6721904708.aa.RO

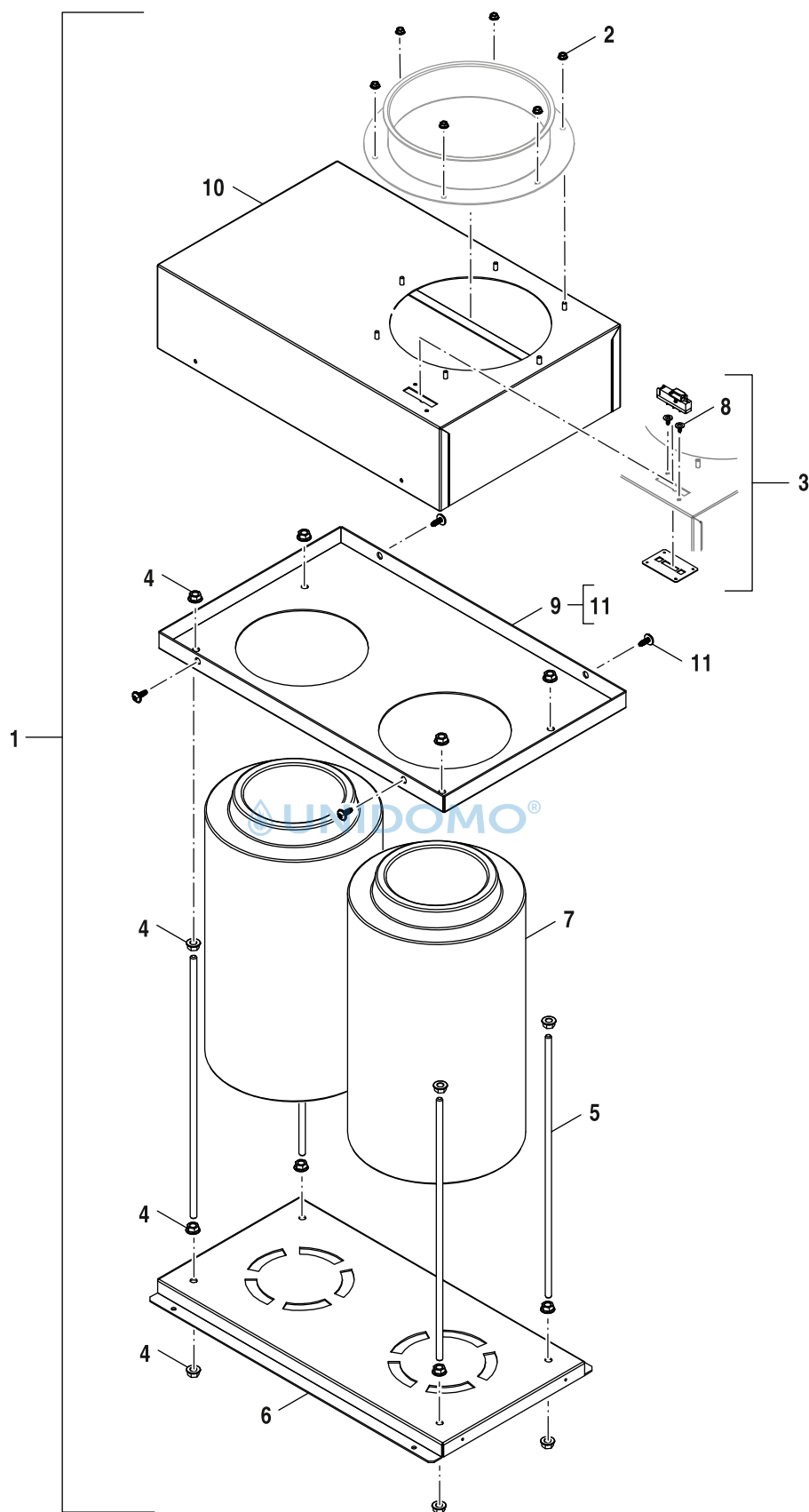
[illegible]

Ersatzteilliste



6721904535.aa.RO

Ersatzteilliste



6721904799.aa.RO

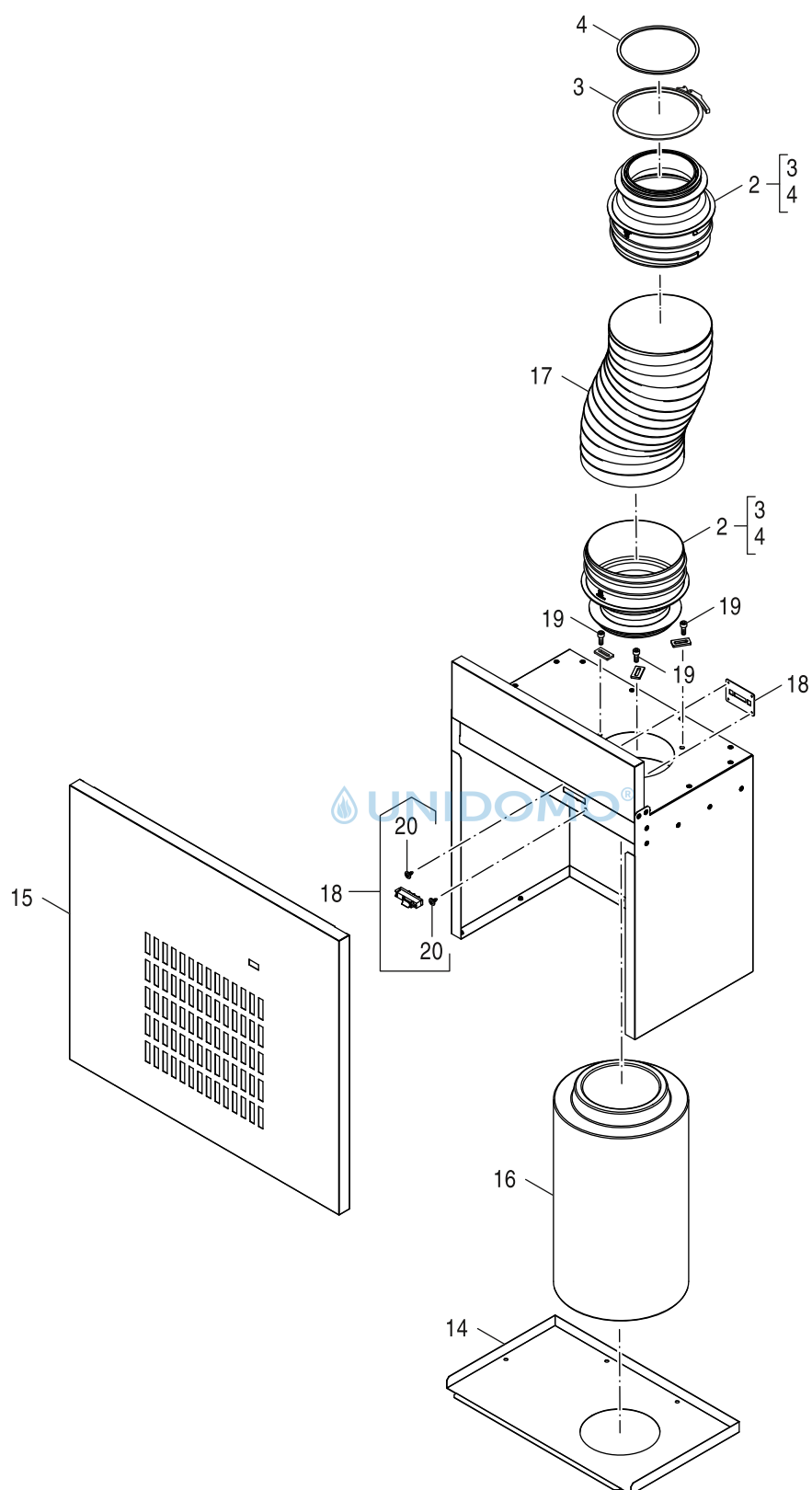
Air filter II
Air-Filter single 1

8732957340
7736602656

[illegible]

Air filter II	8732957340
Air-Filter single 1	7736602656

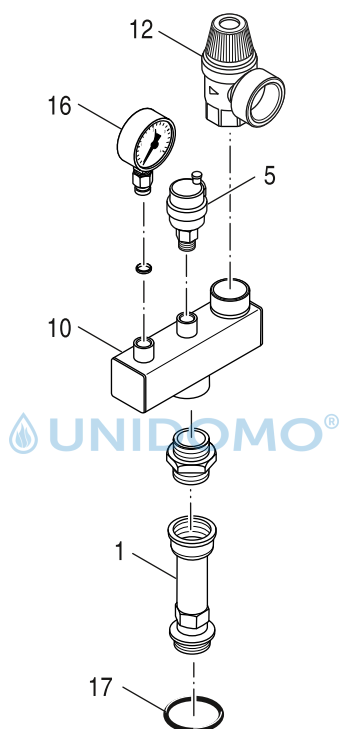
Ersatzteilliste



6721905320.aa.RO

[illegible]

Ersatzteilliste



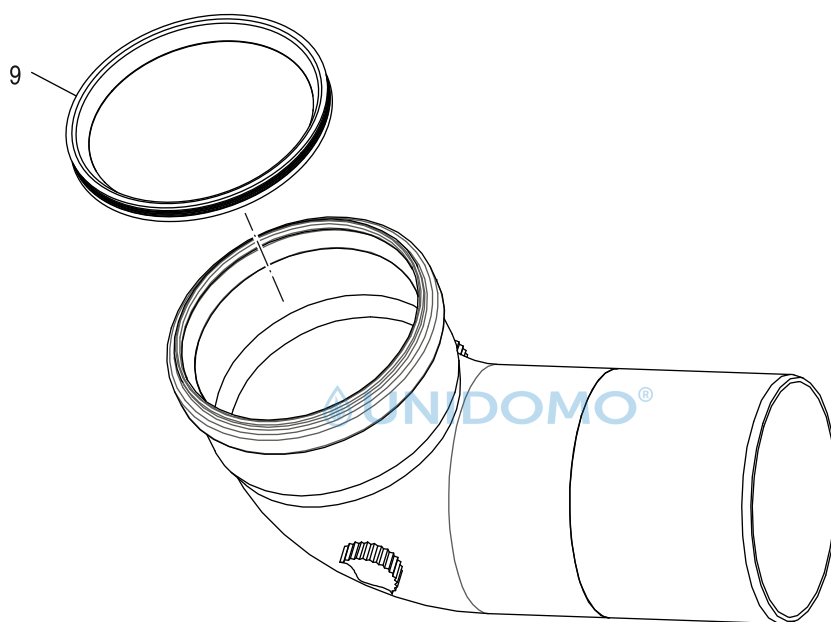
6721904963.aa.RO

BSS 25	7736602644
BSS 32	7736602645

[illegible]

BSS 25	7736602644
BSS 32	7736602645

Ersatzteilliste



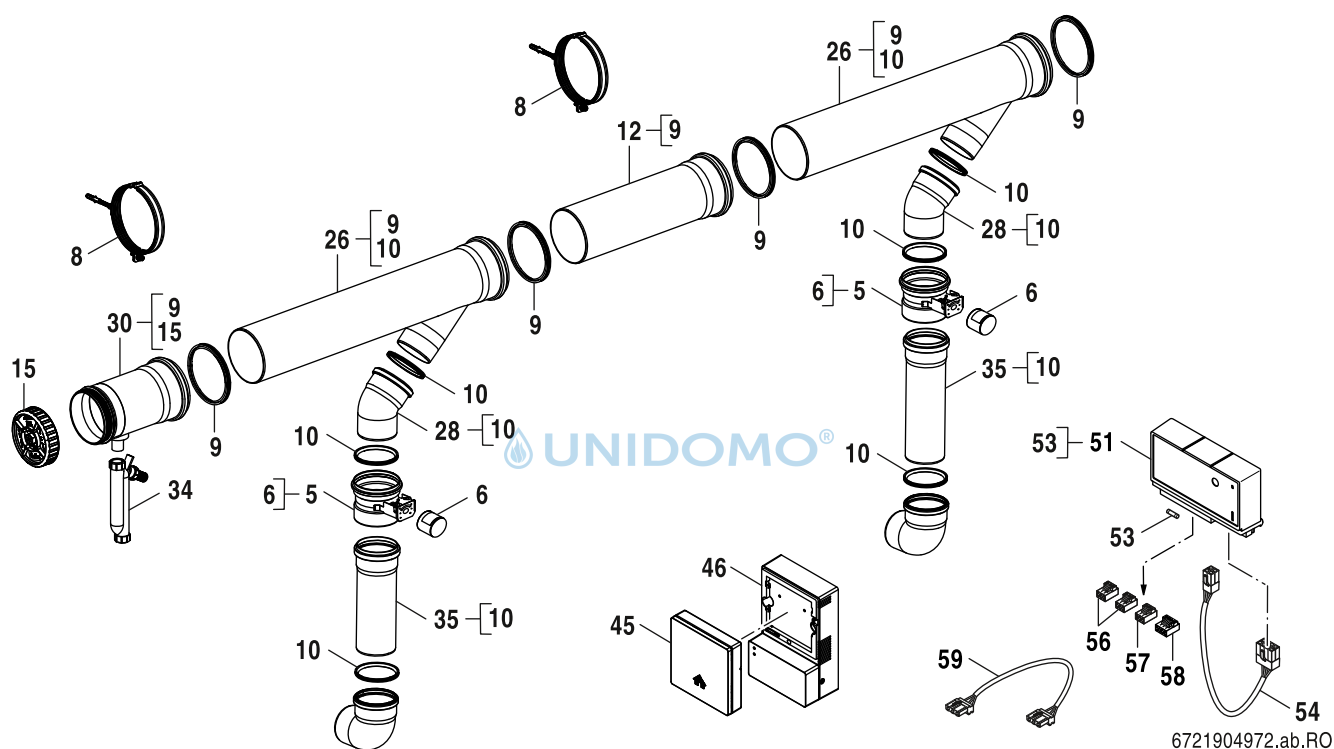
6721904934.aa.RO

DN110

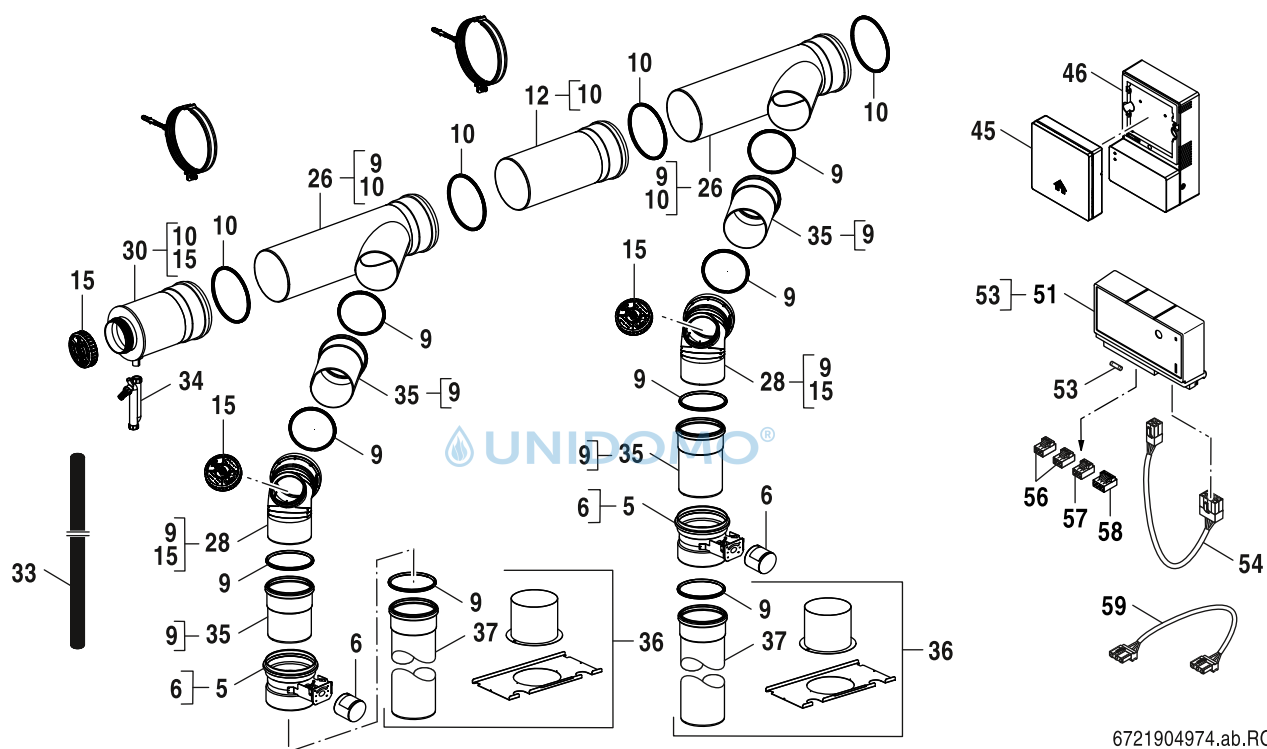
87094970

[illegible]

Ersatzteilliste

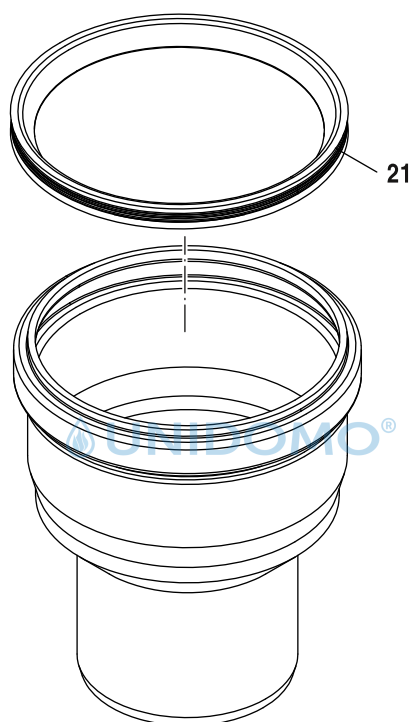


Ersatzteilliste



6721904974.ab.RO

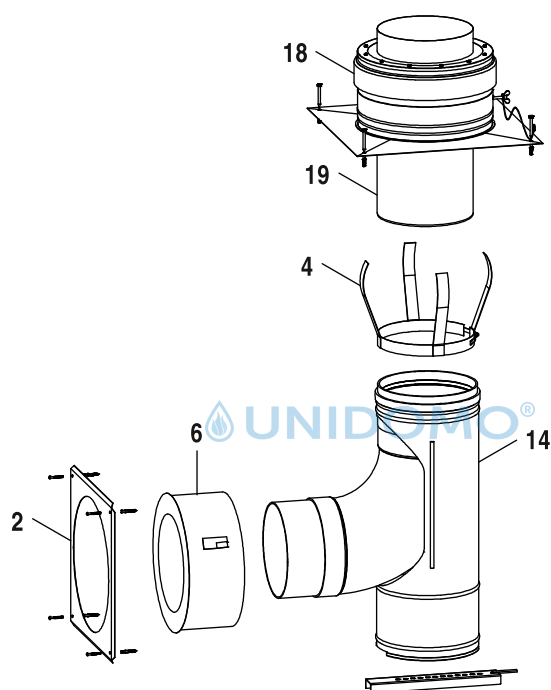
[illegible]



6721903831.aa.RO

[illegible]

Ersatzteilliste



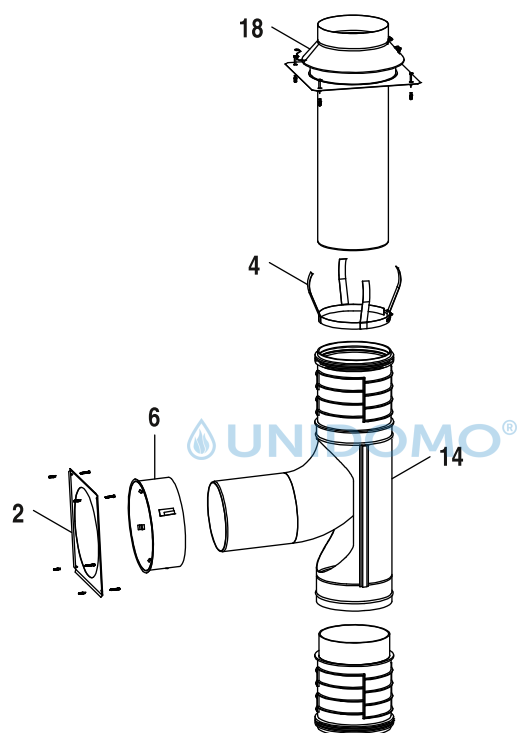
6721904932.aa.RO

DN250

87090088

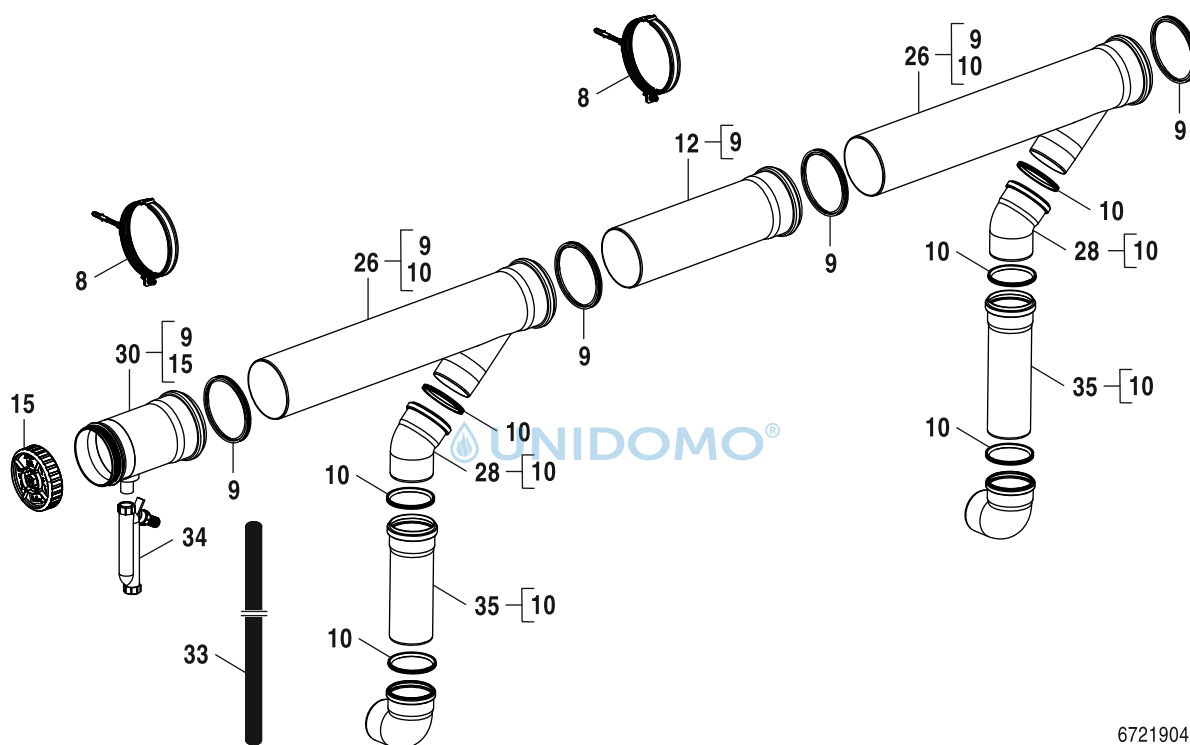
[illegible]

Ersatzteilliste



6721904933.aa.RO

Ersatzteilliste

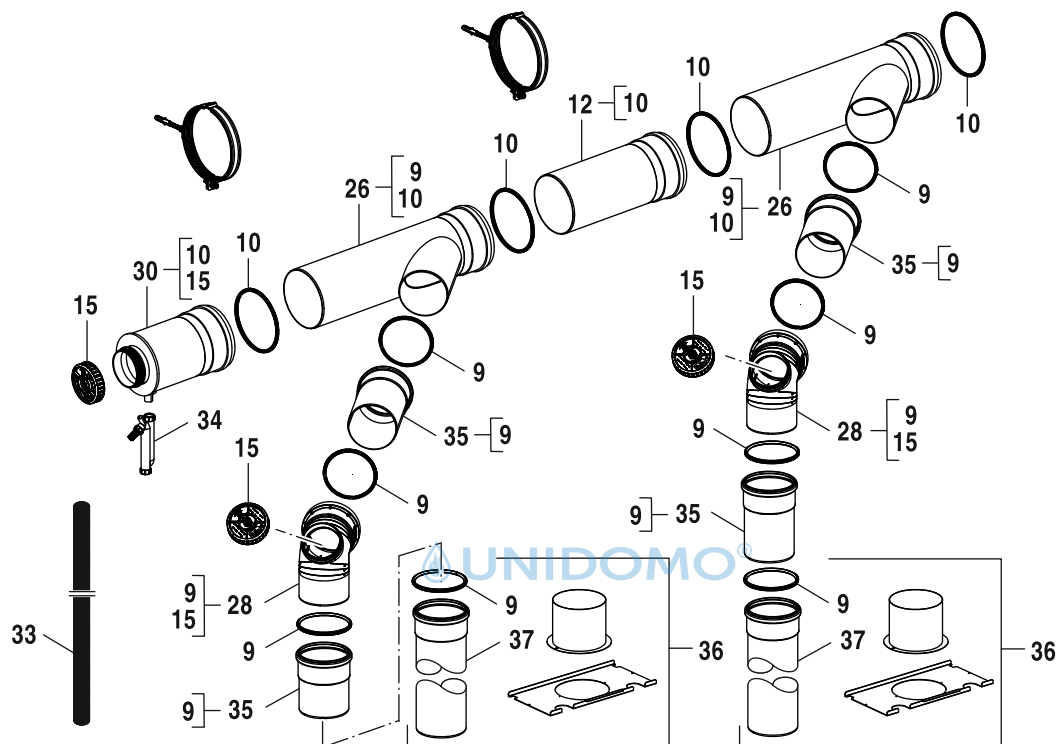


6721904742.aa.RO

DN110 / DN125
Exhaust Collector DN110

8732934808
7736602689

Ersatzteilliste



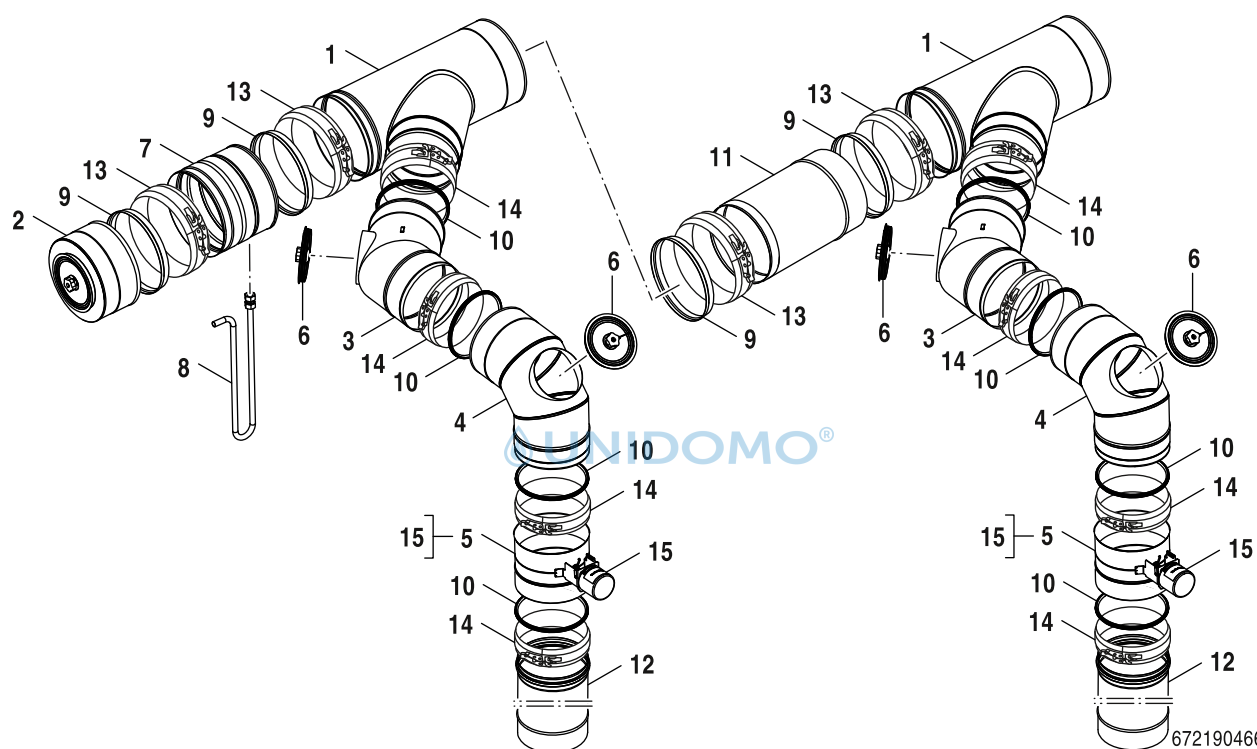
6721904744.aa.RO

DN200
Exhaust Collector DN200

8732934805
7736602693

[illegible]

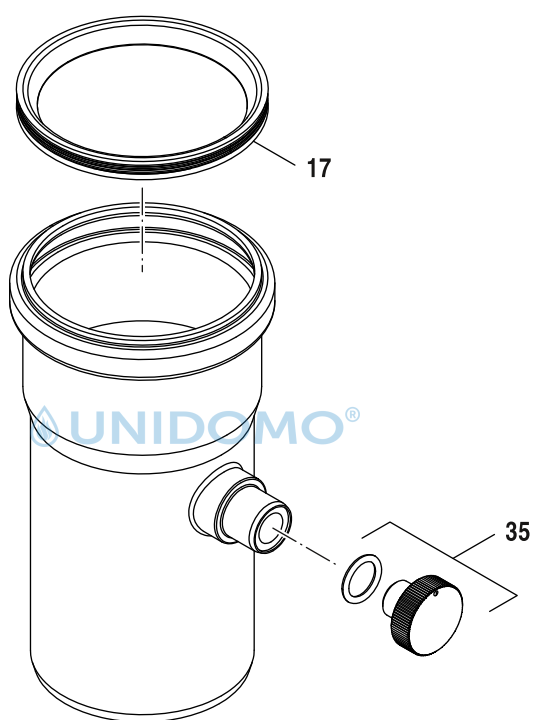
Ersatzteilliste



6721904662.ab.RO

[illegible]

Ersatzteilliste



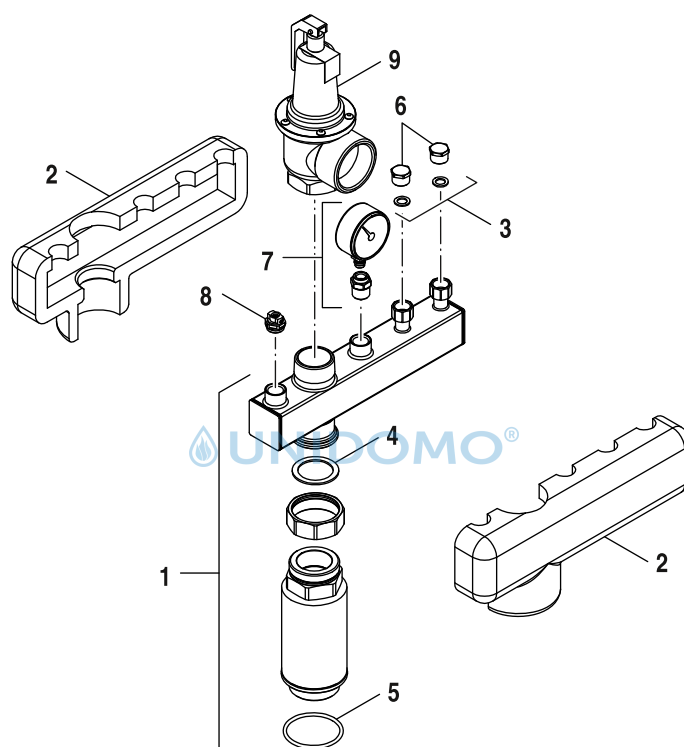
6721903840.aa.RO

DN 125	87091022
DN 160	87091024
DN 200	87091026
KAS DN110	87091020
KAS DN253/250	87090664

	Bezeichnung	Bestell-Nr.	DN 125	DN 160	DN 200	KAS DN110	KAS DN253/250														Bemerkungen
17	Lippendichtung DN125	8 718 223 473 0	■																		
17	Dichtung D250 everp	8 718 600 127					■														
17	Lippendichtung DN110	8 737 711 689				■															
17	Lippendichtung DN160	8 737 713 334	■																		
17	Lippendichtung DN200	8 737 713 335		■																	



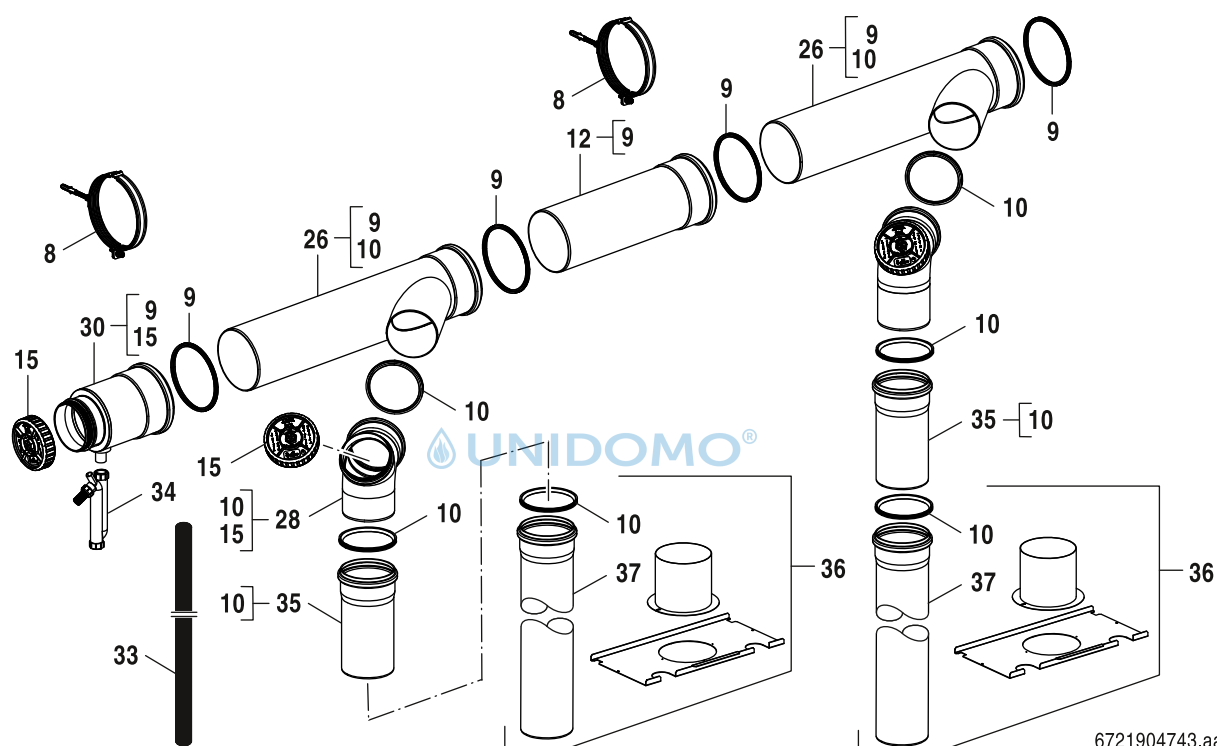
DN 125	87091022
DN 160	87091024
DN 200	87091026
KAS DN110	87091020
KAS DN253/250	87090664



6721904538.aa.RO

[illegible]

Ersatzteilliste



Exhaust Collector DN160
Kaskade DN160

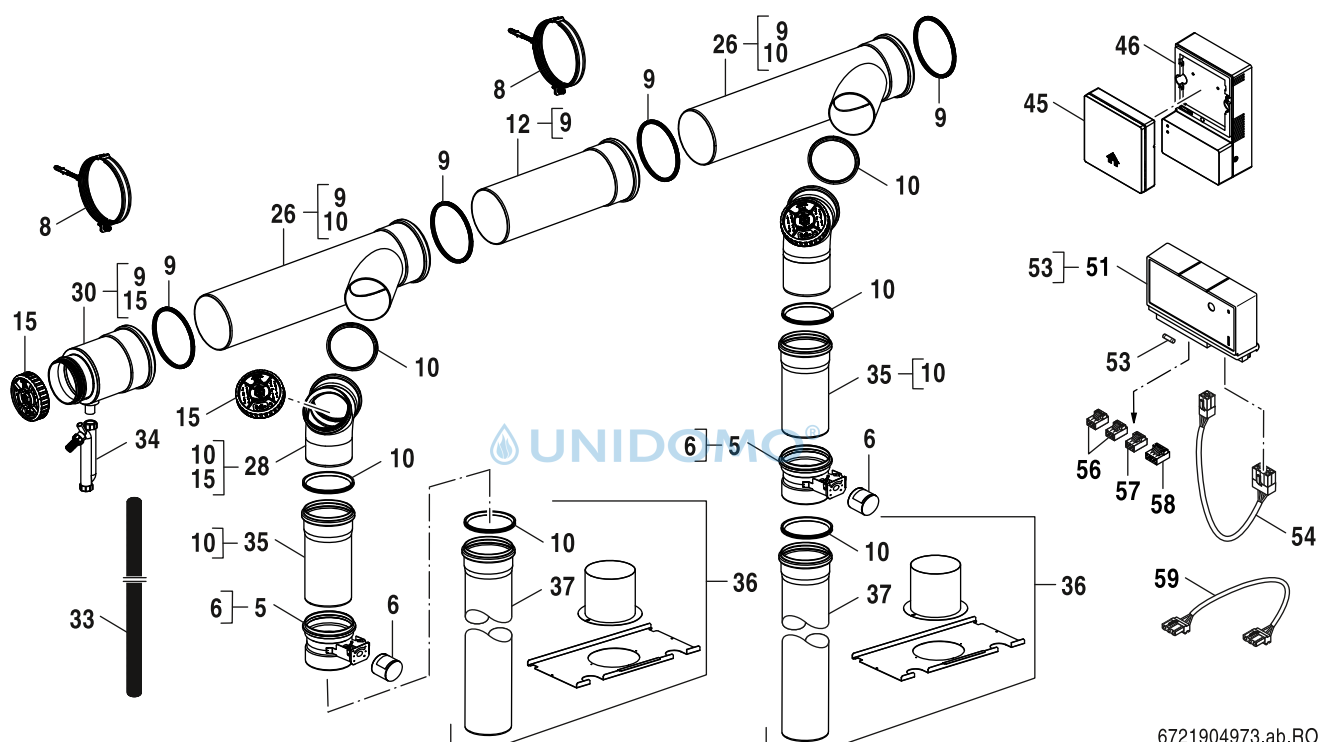
7736602691
8732934806

[illegible]

Exhaust Collector DN160

Kaskade DN160

Ersatzteilliste



6721904973.ab.RO

[illegible]



6720904170.ab.RO

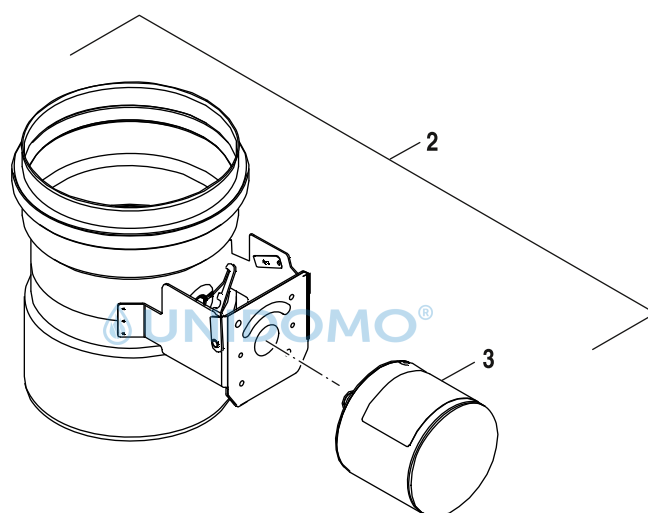
HYA150	8718580829
Hose set DN20 cascade	63040209
MM1143	8732952571
Nr. 1611	8718580830
RK16 65	7736602678
RK16-50	7736602665

Tube set DN20	7747007644
----------------------	------------

[illegible]

HYA150	8718580829	Tube set DN20	7747007644
Hose set DN20 cascade	63040209		
MM1143	8732952571		
Nr. 1611	8718580830		
RK16 65	7736602678		
RK16-50	7736602665		

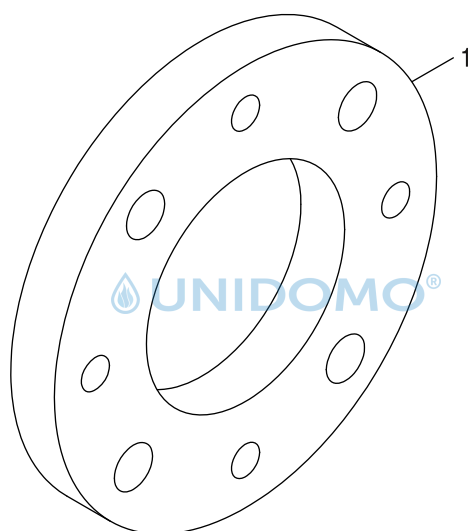
Ersatzteilliste



6721904663.aa.RO

MUK-DK DN110	8732934850
MUK-DK DN160	8732933760
MUK-DK DN200	8732934082

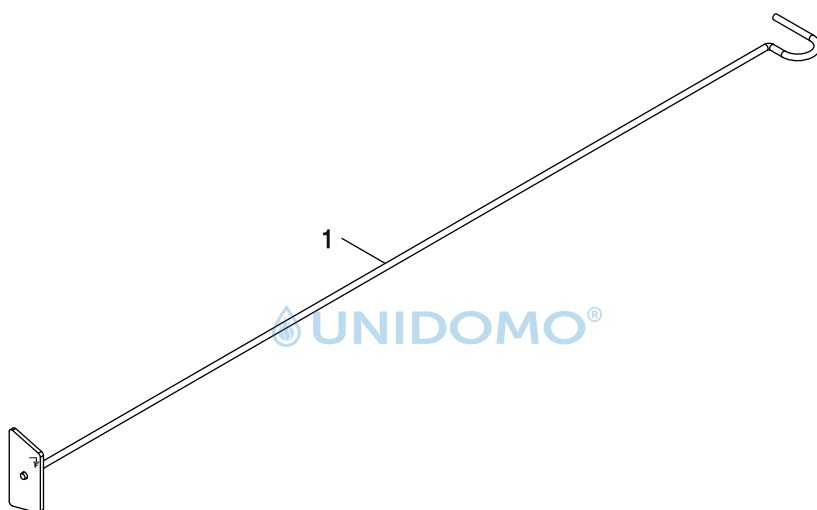
[illegible]



6721904952.aa.RO

[illegible]

Ersatzteilliste



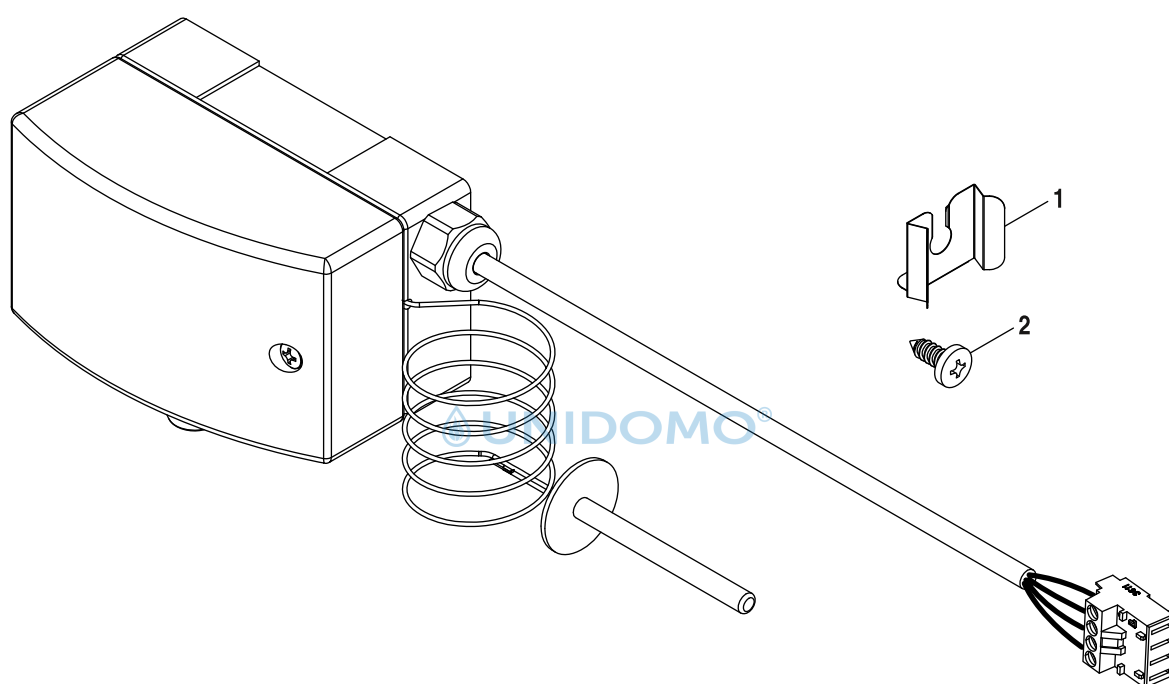
6721904537.aa.RO

RW-CLA1

8732952606

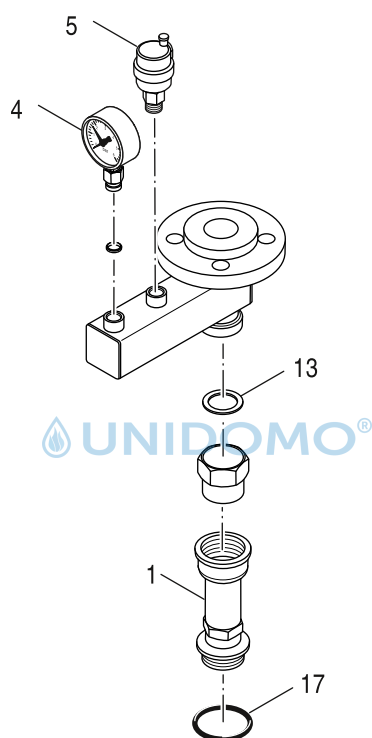
[illegible]

Ersatzteilliste



6721904852.aa.RO

Ersatzteilliste



6721904964.aa.RO

KSS R 1", 4 - 6 bar
Sicherheits-Set 1 1/4" 4-6bar

7736602646
8732908163

[illegible]

KSS R 1", 4 - 6 bar
Sicherheits-Set 1 1/4" 4-6bar



Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstr. 30-32
D-35576 Wetzlar / Germany